

新型コロナウイルス感染症 予防接種証明書 交付申請書
Application Form for Vaccination Certificate of COVID-19

土浦市長 宛 To : Mayor of Tsuchiura city

Year	Month	Date
年	月	日

① 申請者 Who writes this document	フリガナ		
	氏名 Name		
	連絡先電話番号 Phone number	(— —)	
② 請求者 (証明を必要とする人) Applicant (Who wish to get the certificate)	フリガナ		
	氏名 Name		
	①申請者と②請求者の関係 Applicant's relationship with ①	<input type="checkbox"/> 本人 <input type="checkbox"/> 夫・妻 <input type="checkbox"/> 父母・子 <input type="checkbox"/> 祖父母・孫 <input type="checkbox"/> その他 The person Husband Parent Grandparent () himself/herself /Wife /Child /Grandchild Other	
	連絡先電話番号 Phone number	(— —)	
③ その他 Other information	住所 Adress	〒	
	申請する接種証明書の種類 Type of certificate	<table border="0"> <tr> <td align="center">日本国内用 Domestic use in Japan</td> <td align="center">海外用及び日本国内用 International travel & domestic use in Japan</td> </tr> </table> 希望する証明書に○をつけてください。海外用をご希望の場合は、パスポート等の渡航書類が必要であり、国内用の証明書も併せて発行することとなります。 Please select a type of certificate. Person applying for a certificate for "domestic use & international travel" is kindly requested to present travel document (i.e. passport).	日本国内用 Domestic use in Japan
日本国内用 Domestic use in Japan	海外用及び日本国内用 International travel & domestic use in Japan		
Other information	申請の種類 Type of application	①過去に二次元コード付き接種証明書の発行(電子版含む)を受けたことがありますか? <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No Have you ever received the vaccination certificate with 2D barcode in the past? ②上記①で「はい」と回答された方で、申請内容に変更はありますか?(パスポートの更新など) <input type="checkbox"/> はい Yes <input type="checkbox"/> いいえ No If your answer to the question ① is "Yes", is there any change in your personal details?	
		新規 New application 再交付 Re-issue	

申請者①と請求者②が異なる場合、下記にご記入ください。

When the person①and applicant② are different, please write below.

(委任される者 Agent . . . ①)

氏名 Name _____

住所 Adress _____

私は、上の者を代理人と定め、新型コロナウイルス感染症予防接種証明書交付申請の手続きに関する権限を委任します。

I (The principal) grant the agent power to apply Vaccination Certification of COVID-19.

(委任者 Principal . . . ②)

氏名 Name _____

住所 Adress _____

【裏面をご確認ください Please refer to the backside.】

【申請に必要な書類（チェック用） Required documents (for your memo)】

《日本国内用・海外用及び日本国内用共通》

Common for certificate for Domestic use in Japan/ Domestic & international travel

本申請書 this application form

マイナンバーが確認できる書類の写し your "My Number Card"

※マイナンバーがない場合には氏名・生年月日・住所が確認できる本人確認書類の写し

If you don't have your "My Number Card", show your other ID document which shows your name, date of birth, and address

接種済証（接種券右側部分）または接種記録書の写し ※紛失の場合は不要

Certificate of your vaccination (right part of the vaccination ticket) or a copy of your vaccination record

※If you have lost it, not required

返信用封筒（切手貼付、返信先住所を記載）※返信先は原則、住所登録地になります

a return envelope with your address printed and necessary amount of stamps put on it

※address should be your registered address

《海外用及び日本国内用 For "domestic use in Japan & international travel" version》

海外渡航時に有効な旅券の写し（旅券番号等が記載のページ）

a photo copy of valid passport (a page with a passport number)

《場合によって必要な書類 Documents required in some cases》

旧姓・別姓・別名の併記を求める場合…それらが確認できる本人確認書類の写し

If maiden name, other surname, or other name are to be printed together,

a copy of identity verification document that confirm those names

代理人による請求の場合…代理人の氏名・生年月日・住所が確認できる本人確認書類の写し

In the case of application by agent, a copy of the identity verification document that confirms agent's name,

date of birth, and address

備考：証明書の種類について

「接種証明書（日本国内用）」と「接種証明書（海外用及び日本国内用）」は、下表のとおり、記載内容が異なりますので、ご留意の上で申請いただきますようお願いいたします。なお、「接種証明書（海外用及び日本国内用）」には、二次元コードが2つ（「日本国内用・海外用」と「海外用」）記載されます。

Re: Type of certificate

There are 2 types of the vaccination certificates as below, one for domestic use and another for domestic use & international travel. Please select a type of certificate you wish to receive. On the certificate for domestic use & international travel, 2 types of 2D barcodes are printed.

		日本国内用 接種証明書 (Vaccination Certificate for domestic use in Japan)	海外用及び日本国内用 接種証明書 (Vaccination Certificate for domestic use in Japan & international travel)	
券面上 Paper certificate	二次元コード 2D barcode	あり（1つ one barcode） 〔 SMART Health Cards (注1) 〕	あり（2つ two barcodes） 〔 SMART Health Cards ICAO VDS-NC (注2) 〕	
	人定事項 Person Information	姓名（漢字ありローマ字なし） Name (in Japanese) (or as in the certificate of residence) 生年月日 Date of birth	姓名（漢字ありローマ字あり） Name (in Japanese & English) 生年月日 Date of birth 国籍・地域 Nationality/Region 旅券番号 Passport number	
	接種記録 Vaccination record	接種年月日 Vaccination date ワクチンの種類 Vaccine type メーカー Manufacturer 製品名 Product name 製造番号 Lot number 接種国 Country of vaccination ※日本語・英語で記載 *Printed in Japanese & English	左記に同じ as shown on the left	
	証明主体 その他事項 Issuer & others	証明書発行者 Certificate Issuance Authority 日本国厚生労働大臣 Ministrer 証明書ID Certificate Identifier 証明書発行年月日 Issue Date ※日本語・英語で記載 *Printed in Japanese & English	左記に同じ as shown on the left	
		日本国内用 Domestic use in Japan	日本国内用・海外用 Domestic use in Japan & International travel	海外用 International travel
二次元コード 2D barcode	二次元コード規格 Specification	SMART Health Cards	左記に同じ as shown on the left	ICAO VDS-NC
	搭載データ 項目 Date element	※電子署名あり digitally signed 発行者 Issuer 氏名（漢字） Name (in Japanese) 生年月日 Date of birth ワクチンコード Vaccine code (ワクチンの種類、ワクチンの製品名 Vaccine, Vaccine brand) ワクチン接種年月日 Vaccination date 接種実施者 Vaccination authority 製造番号 Lot number	※電子署名あり digitally signed 発行者 Issuer 氏名（漢字及びローマ字） Name (in Japanese & English) 生年月日 Date of birth ワクチンコード Vaccine code (ワクチンの種類、ワクチンの製品名 Vaccine, Vaccine brand) ワクチン接種年月日 Vaccination date 接種実施者 Vaccination authority 製造番号 Lot number	※電子署名あり digitally signed 証明書発行国 Issuing country 氏名（ローマ字） Name (in English) 生年月日 Date of birth 旅券番号 Passport number 証明書ID Certificate Identifier ワクチンの種類 Vaccine ワクチンの製品名 Vaccine brand ワクチン接種年月日 Vaccination Date ワクチン接種回数 Dose number ワクチン接種国 Vaccination country 接種責任者 Administering centre 製造番号 Lot number

注1：SMART Health Cards規格：民間IT企業の共同プロジェクト「VCI」が策定した健康証明書用の規格。

*1: SMART Health Cards: A standard of the digital health certificate specified by the Vaccine Credential Initiative.

注2：ICAO VDS-NC規格：国連専門機関の一つである国際民間航空機関(ICAO)が策定した健康証明書用の規格。

*2: ICAO VDS-NC: A standard of the digital health certificate specified by the International Civil Aviation Organization (ICAO).